

District English Learner Advisory Committee
(DELAC)

Comité Consultivo de Asuntos de Alumnos en Vías Aprender Inglés

ELECTIONS PACKET



PAQUETE DE ELECCIONES



San Diego Unified School District
Office of Language Acquisition



Announcement! ¡Aviso!

District English Learner Advisory Committee

Comité Consultivo de Asuntos de Alumnos en Vías Aprender Inglés

DELAC Has Three Positions Open for Board Officers:

One Position for Parliamentarian

Two Positions for ELAC Liaison

Hay tres posiciones abiertas en la mesa directiva de DELAC:

Una posición para Parlamentario

Dos posiciones para Agente de Enlace con ELAC

Elections will be held on Thursday, June 4, 2009 at 7:00 p.m.
Elecciones son jueves, 4 de junio de 2009 a las 7:00 p.m.

Harold J. Ballard Parent Center
2375 Congress Street (in Old Town)
San Diego, CA 92110

Please call (llame) 619.725.7279 if you have questions (preguntas).
Childcare will be provided (Cuidado de niños).

San Diego Unified School District
 Office of Language Acquisition
 Eugene Brucker Education Center, Room 2011
 Phone (619) 725-7264 Fax (619) 686-6772

DELAC BOARD OFFICER ELECTION
ELECCION DE FUNCIONARIOS A LA MESA DIRECTIVA DE DELAC
Nomination / Nominación

_____ Print your name / Su nombre en letra de molde	_____ Name of your school / Nombre de su escuela	_____ _____ Your signature / Su firma
--	---	---

Each DELAC officer must be the parent of a current English Learner (EL), Reclassified English Learner (RFEP), or Initially Fluent English Proficient (IFEP) student. Please list all children of the nominee who are currently enrolled in a San Diego Unified school.

Cada funcionario del DELAC tiene que ser padre/tutor de un estudiante actualmente EL, anteriormente en vías de aprender inglés (RFEP), o con dominio fluido de inglés (IFEP). Por favor anote aquí los hijos de la persona nominada.

<p>I nominate / Yo nomino a _____ for the position of / para la posición de:</p> <p><i>**An individual may be nominated for more than one position / *Un individuo puede ser nominado para más de una posición</i> **</p> <p align="center"> _____ ELAC Liaison / Agente de Enlace con ELAC _____ Parliamentarian / Parlamentario </p>
--

Child(ren) of nominee Hijo(s) del nominado	School Name Nombre de escuela	Grade Grado

Please return this nomination form to the address listed below via school mail (no stamp required) or US mail (first class stamp required) by May 29 or bring it to the DELAC meeting on June 4, 2009

Favor de devolver esta nominación a unos de los domicilios de abajo por el correo del distrito (no se requiere una estampilla) o por correo del gobierno (se necesita una estampilla de primer clase) antes del 29 de mayo o entréguela en la reunión del DELAC, el 4 de junio de 2009.

School Mail Address **Mark URGENT** Education Center Office of Language Acquisition, Room 2011 Att: Linda Wilson
--

U.S. Postal Mail Address San Diego Unified School District Office of Language Acquisition 4100 Normal Street, Room 2011 San Diego, CA 92103
--

Questions / preguntas: (619) 725-7279	Fax: (619) 686-6772
--	----------------------------

First Class
US Postal
Stamp
Required

San Diego Unified School District
Office of Language Acquisition
ATT: Linda Wilson
4100 Normal Street, Room 2011
San Diego, CA 92103

DELAC ELECTIONS 2009

DELAC Officers Positions

Two-Year Term

ELAC Liaison Duties

- Keeps updated records of members and officers of site ELACs
- Works in collaboration with the Office of Language Acquisition (OLA) staff to develop an annual report for the general membership regarding the status of ELACs at each site
- Presents the annual report described above at a general DELAC meeting each year
- Assists sites in creating and maintaining their ELACs
- Meets with other board members and the Office of Language Acquisition (OLA) staff to set agendas for meetings

Parliamentarian Duties

- Advises on parliamentary procedures
- Keeps current copy of DELAC bylaws
- Serves as timekeeper during meetings
- Reviews information and/or attends trainings on effective meetings
- Meets with other board members and the Office of Language Acquisition (OLA) staff to set agendas for meetings

ELECCIONES DEL DELAC 2009

Posiciones abiertas para la mesa ejecutiva

Término de dos años

Deberes del Agente de Enlace con ELAC

- Mantiene actualizados los registros de los miembros y funcionarios de los comités ELAC de las escuelas
- Trabaja en colaboración con el personal de la Oficina de Adquisición de Lenguaje (OLA) para elaborar un informe anual para los miembros generales respecto a la situación de los ELACs de cada escuela
- Presenta el registro anual descrito arriba en la junta general anual de DELAC
- Ayuda a los planteles a crear y a mantener sus comités ELAC
- Se reúne con otros miembros de la mesa y de la Oficina de Adquisición de Lenguaje (OLA) para establecer agendas para las juntas

Deberes del Parlamentario

- Aconseja sobre los procedimientos parlamentarios
- Mantiene la lista de miembros y el calendario de las juntas
- Lleva el tiempo durante las juntas
- Revisa la información y/o asiste a las sesiones de capacitación sobre juntas eficaces
- Se reúne con otros miembros de la mesa y con el personal de la Oficina de Adquisición de Lenguaje (OLA) para establecer agendas para las juntas

DELAC Rules of Nominations

- Eligible nominees must be parents/guardians of a current English learner (EL), former English learner (RFEP = reclassified), or Initially Fluent English Proficient student (IFEP).
- Only verified DELAC members (parents/guardians of an EL, RFEP, IFEP student, elected/appointed by their school site) or DELAC officers may nominate candidates through a written nomination.
- Per DELAC bylaws, 60% or more of the DELAC Executive Board must be composed of current or reclassified (RFEP) EL parents/guardians. This means that 40% or less may be IFEP parents/guardians.
- DELAC members and officers may nominate themselves.
- The nomination window opens May 7, 2009 and will close on June 4, 2009.
- Nominations will close on June 4, 2009 at 7:00 p.m. No further nominations will be accepted thereafter.
- EL Parents/guardians may be nominated for more than one position.

DELAC Rules of Election

- Nominees will be asked if they accept or decline the nominations.
- Nominees will be given 30 seconds to say a few words if they desire.
- (2) ELAC Liaisons and (1) Parliamentarian will be elected through a written ballot at the June 4, 2009 meeting.
- Verified DELAC alternates will be voting members in the absence of the school's primary DELAC representative.
- Only one vote is allowed per school.
- Voting by proxy is not permitted.
- Each officer candidate must receive at least a majority of votes to be elected.
- If no candidate receives a majority of the votes cast on the first ballot, then a "run-off" shall be held between the two candidates receiving the most and second-most votes on the first ballot.

Reglas de las Nominaciones

- Cada persona nominada a la Mesa Ejecutiva de DELAC debe ser padre o tutor de un Alumno en Vías de Aprender Inglés actual (EL), antiguo (RFEP), o con dominio fluido de inglés (IFEP).
- Solamente los miembros de DELAC verificados o los funcionarios de DELAC pueden nominar candidatos para servir como funcionarios de DELAC mediante un formulario escrito de nominación.
- Por medio de los estatutos de DELAC, 60% o mas de las mesa ejecutiva deben ser padres o tutores de Alumnos en Vías de Aprender Inglés actual (EL), antiguos (RFEP). Solamente el 40% o menos de la mesa ejecutiva pueden ser padres o tutores de alumnos con dominio fluido de inglés (IFEP).
- Un miembro o un funcionario se puede nominar a sí mismo.
- La “ventana” de nominaciones abre el 7 de mayo del 2009, en la junta de DELAC de esta fecha, y se cierran el 4 de junio del 2009.
- Las nominaciones se cierran el 4 de junio del 2009, a las 7:00 p.m. No se aceptan más nominaciones después de esta hora.
- Un padre o tutor EL puede ser nominado para más de una posición.

Reglas de la Elección

- Se pedirán a las personas nominadas si aceptan o rehúsan la nominación.
- Si una persona acepta la nominación, se le proporciona 30 segundos si quisiera dirigir unas palabras a los asistentes.
- (2) Enlaces al ELAC y (1) Parlamentario serán elegidos por escrito mediante una boleta durante la junta ordinaria del 4 de junio del 2009.
- Los alternos estarán apropiadamente confirmados como miembros con derecho a voto en ausencia del representante principal de la escuela.
- Sólo se permite un voto por escuela.
- No está permitido votar por poder.
- Cada funcionario deberá recibir por lo menos una mayoría de los votos de los miembros presentes a fin de poder ser electo.
- Si ninguna persona recibe una mayoría de votos en la primera boleta, entonces se hará una competencia final entre las dos personas que reciban el mayor número y el segundo mayor número de votos en la primera boleta.

DELAC Candidate Information Form

My name is _____

I am running for the position of _____

(ELAC Liaison or Parliamentarian)

I would like for you to vote for me because I (*Explain to other DELAC parents and members why they should vote for you*):

You will have approximately 30 seconds to say this
before voting takes place.

Información de Candidato a DELAC

Mi nombre es _____

Yo quiero su voto para ser el/la: _____

(Agente de Enlace con ELAC o Parlamentario)

Yo pido su voto hoy y pienso que soy una buena persona para esta posición porque

(Explíquese por qué los miembros de DELAC deberían de votar por usted):

Tendrá aproximadamente 30 segundos para decir esto a los miembros de DELAC antes de votar.